

دانشگاه صنعتی امیرکبیر (پلی تکنیک تهران) دانشکده مهندسی کامپیوتر و فناوری اطلاعات

پروژه کارشناسی گرایش نرم افزار

پرسش و پاسخ بصری با استفاده از شبکه های عصبی کانولوشنی عمیق و بازگشتی

نگارش

على غلامي

استاد راهنما

دكتر محمد رحمتي

فروردین ۱۳۹۶



صفحه فرم ارزیابی و تصویب پایان نامه- فرم تأیید اعضاء کمیته دفاع

در این صفحه فرم دفاع یا تایید و تصویب پایان نامه موسوم به فرم کمیته دفاع- موجود در پرونده آموزشی- را قرار دهید.

نكات مهم:

- نگارش پایان نامه/رساله باید به زبان فارسی و بر اساس آخرین نسخه دستورالعمل و راهنمای تدوین پایان نامه های دانشگاه صنعتی امیرکبیر باشد.(دستورالعمل و راهنمای حاضر)
- رنگ جلد پایان نامه/رساله چاپی کارشناسی، کارشناسی ارشد و دکترا باید به ترتیب مشکی، طوسی و سفید رنگ باشد.
 - چاپ و صحافی پایان نامه/رساله بصورت پشت و رو(دورو) بلامانع است و انجام آن توصیه می شود.

به نام خدا

تاریخ: فروردین ۱۳۹۶

تعهدنامه اصالت اثر



اینجانب علی غلامی متعهد می شوم که مطالب مندرج در این پایان نامه حاصل کار پژوهشی اینجانب تحت نظارت و راهنمایی اساتید دانشگاه صنعتی امیر کبیر بوده و به دستاوردهای دیگران که در این پژوهش از آنها استفاده شده است مطابق مقررات و روال متعارف ارجاع و در فهرست منابع و مآخذ ذکر گردیده است. این پایان نامه قبلاً برای احراز هیچ مدرک هم سطح یا بالاتر ارائه نگردیده است.

در صورت اثبات تخلف در هر زمان، مدرک تحصیلی صادر شده توسط دانشگاه از درجه اعتبار ساقط بوده و دانشگاه حق پیگیری قانونی خواهد داشت.

کلیه نتایج و حقوق حاصل از این پایاننامه متعلق به دانشگاه صنعتی امیرکبیر میباشد. هرگونه استفاده از نتایج علمی و عملی، واگذاری اطلاعات به دیگران یا چاپ و تکثیر، نسخهبرداری، ترجمه و اقتباس از این پایان نامه بدون موافقت کتبی دانشگاه صنعتی امیرکبیر ممنوع است. نقل مطالب با ذکر مآخذ بلامانع است.

على غلامى امضا

کسی که من اینگونه به اعتاد کلید قلیم را در دستانت می کذارم نان شادی ام را با تو قسمت می کنم • ان شادی ام را با تو قسمت می کنم به کنارت می نشینم وسربرشانهی تو اليخين آرام به خواب می روم ب



از پدرم که چون کوهی استوار و مادرم که چون دریای محبت در فراز و نشیب زندگی دلسوزانه همراهم بوده اند؛ از استاد بزرگوار جناب آقای دکتر محمد رحمتی که در کمال سعه صدر، با حسن خلق و فروتنی، رهنمون من شده اند؛

و از سایر عزیزانی که در کنارشان این نتیحه حاصل آمد؛

کمال تشکر و قدردانی را دارم.

علی غلامی فروردین ۱۳۹۶

چکیده

در این پروژه، مدلی مبتنی بر شبکه های عصبی کانولوشنی و بازگشتی عمیق، به منظور پرسش و پاسخ بصری ارائه شده است. در ک ماشین از تصاویری که به آن ارائه می شود، هیچ گاه با در ک انسان از تصاویر قابل قیاس نبوده است. به همین دلیل، پژوهش های انجام گرفته در بینایی ماشین، همواره در صدد بهبود این قابلیت در ماشین ها بوده است. برای این منظور، ویژگی های مهم تصاویر استخراج شده و سپس در مورد وجود یا عدم وجود اشیا مورد نظر در تصاویر تصمیم گیری انجام می گیرد. فراتر از این موضوع، قابلیت در ک ماشین از سوالات انسان درباره این تصاویر و پاسخ به این سوالات بر اساس ویژگی ها و دانش مستخرج از تصاویر است که به تازگی مورد توجه پژوهشگران عرصه ی بینایی ماشین قرار گرفته است.

واژههای کلیدی:

پرسش و پاسخ بصری، شبکه های کانولوشنی عمیق، شبکه های بازگشتی عمیق، پردازش زبان طبیعی، پردازش تصویر)

فحه	فهرست مطالب	عنوار
1	قدمه قدمه	o 1
۲	١- مقدمه	İ
۲	- ۲ توضیح مساله	İ
٢	۳-۳ مروری بر پژوهش های پیشین	
٣	لریقهی مر جع نویسی و واژهنامه	, _Y
۴	۱-۱ طریقهی مرجع نویسی	•
۴	۲-۱-۱ بارگیری مراجع	
۵	۲-۱-۲ روش ارجاع در متن	
۵	۲-۱-۳ روش اجرای برنامه	
۵	۲-۱-۲ مراجع فارسی	
۶	۱-۲ راهنمای واژهنامه	
۶	۲-۳ ساخت نمایه	
۶	۲-۳-۲ ساخت نمایه	
٧	گارش صحیح گارش صحیح	۳ ن
٨	۱-۱ مقدمه	
٨	۱-۲ فارسی نویسی	u
٨	۱-۳ رعایت املای صحیح	
٩	۴-۲ رعایت قواعد نشانه گذاری	u
٩		
٩	٣-۴-٣ نقطه	
٩	۳-۴-۳ دونقطه	
	۳-۴-۳ گیومه	
١.	٣-۴-۵ نشأنه پرسشی	
	٣-۴-۶ خط تيره	
١.	۳–۴–۳ پرانتز . ً	
	۵-۱ جدا یا سرهم نوشتن برخی کلمات	u
۱۲		o 4°
۱۳	۱-۱ برخورداری از غنای علمی	•
	۱-۲ ارجاع بهموقع و صحیح به منابع دیگر	
	۲-۳ سادەنويسى	
	- ۳- وحدت موضوع	
	1 and A 1	

مطالب	 ٠,٠
~~~	 74

۴-۶ رعایت نکات دستوری و نشانه گذاری	14
۲-۴ توجه به معلومات ذهنی مخاطب	14
۴-۸ رعایت مراحل اصولی نگارش	14
<i>ا</i> جمعبندی و نتیجهگیری و پیشنهادات	۱۵
۱-۵ پیشنهادات	18
نابع و مراجع	۱۷
<b>يو</b> ست ي <b>و</b> ست	۱۸
اژهنامهی فارسی به انگلیسی	19
اژونامهی انگلیسی به فارسی اژونامهی انگلیسی به فارسی	۲۱

سفحه	0										ل	Ľ	S	ند	اد	•	ت	ىد	زد	P	فم	)												کل	شک
۴																						لار	کو	اسا	ئل	گو ً	<u>.</u> ر	له د	قال	۔ ہ	یک	ونه	نم	١-	-۲
۵																					ر .	ولا	سک	ا اد	ِگل	گو	در	ده	ش	باز	ی	جره	پن	۲-	۲-
۶																								کز	,94	تک	۵	ط	, بو	، م	ات	ظیم	تنذ	٣-	-۲

فهرست جداول

صفحه

جدول

٥

# فهرست نمادها

نماد مفهوم  $\mathbb{R}^n$ n فضای اقلیدسی با بعد n کرہ یکه n بعدی  $\mathbb{S}^n$ M جمینهm-بعدی  $M^m$ M وی هموار روی M $\mathfrak{X}(M)$ (M,g) مجموعه میدانهای برداری هموار یکه روی  $\mathfrak{X}^{\prime}(M)$ M مجموعه p-فرمیهای روی خمینه  $\Omega^p(M)$ اپراتور ریچی Qتانسور انحنای ریمان  $\mathcal{R}$ تانسور ریچی ricمشتق لي L۲-فرم اساسی خمینه تماسی Φ التصاق لوى-چويتاي  $\nabla$ لاپلاسين ناهموار  $\Delta$ عملگر خودالحاق صوری القا شده از التصاق لوی-چویتای  $\nabla^*$ متر ساساكى  $g_s$ التصاق لوی-چویتای وابسته به متر ساساکی  $\nabla$ عملگر لاپلاس-بلترامی روی p-فرمها  $\Delta$ 

# فصل اول مقدمه

#### 1-1 مقدمه

درک انسان از محیط اطراف خود، از ابتدای کودکی شکل می گیرد. اگر از یک کودک، درباره جهانی که برای او قابل رویت است، سوالی پرسیده شود، بلافاصله درباره ی این جهان جملاتی توصیفی با دقت بسیار بالا ارائه می کند. انتقال این قدرت به ماشین ها از این جهات مختلفی حائز اهمیت می باشد. یکی از جهات اصلی آن، کاربرد های بی شماری است که می توان از این قابلیت در امور مختلفی استفاده کرد. دوربین های نظارتی، خودروهای خودران و ... نمونه هایی از این کاربرد ها هستند. در این فصل ابتدا موضوع پژوهش را به طور کامل بیان کرده و اهمیت ارائه راهکار مناسب در این مورد را بررسی می کنیم. سپس رویکرد های مختلف را برای حل این مساله بیان می کنیم.

### ۱-۲ توضیح مساله

درک تصاویر به همراه درک سوالاتی که مرتبط با آن تصاویر پرسیده می شود، می تواند یکی از اساسی ترین قابلیت های یک سامانه مدیریت هوشمند تصاویر، خودروی خودران و یا یک سیستم بازیابی تصویر هوشمند باشد. برای این منظور نیاز است که ابتدا صحنه به نمایش درآمده توسط ماشین هضم گردد. بدین معنی که بدون درک درست از آنچه در تصویر موجود است، ساخت چنین سامانه ای امکان پذیر نخواهد بود.

### r-1 مروری بر پژوهش های پیشین

بزودی مطالب دقیقتری در مورد پژوهش های پیشین پیرامون این موضوع ارائه می گردد.

فصل دوم طریقهی مرجع نویسی و واژهنامه

### ۱-۲ طریقهی مرجع نویسی

برای نوشتن مراجع پایان نامه، برای راحتی کار به صورت زیر عمل می کنیم:

#### ۲-۱-۱ بارگیری مراجع

A classification of در ابتدا مراجع را باید از سایتهای معتبر بارگیری کنیم، مثلا برای ارجاع دادن به مقالهی A classification of در ابتدا مراجع را باید از سایت گوگل اسکولار رفته و این مقاله را جستجو some Finsler connections and their applications ابتدا به سایت گوگل اسکولار رفته و این مقاله را جستجو می کنیم. پس از پیدا کردن این مقاله، مانند شکل زیر، در زیر نام و چکیده ی مقاله،  $\Delta$  گزینه وجود دارد که عبارتند از:

- Cited by .1
- Related articles .Y
  - All 6 versions .7
    - Cite .۴
    - Save . a

A classification of some Finsler connections and their applications B Bidabad, A Tayebi - arXiv preprint arXiv:0710.2816, 2007 - arxiv.org

Abstract: Some general Finsler connections are defined. Emphasis is being made on the Cartan tensor and its derivatives. Vanishing of the hv-curvature tensors of these connections characterizes Landsbergian, Berwaldian as well as Riemannian structures. This view ...

Cited by 13 Related articles All 6 versions Cite Save

شکل ۲-۱: نمونه یک مقاله در گوگل اسکولار

در اینجا ما به گزینهی چهارم یعنی Cite احتیاج داریم. بر روی آن کلیک کرده و پنجرهای مانند شکل ۲-۲ باز می شود که دارای ۴ گزینهی زیر است:

- BibTeX .\
- EndNote .Y
- RefMan ."
- RefWorks .

روی گزینه ی اول، یعنی BibTeX کلیک کرده و همه ی نوشته های پنجره ی باز شده را مانند زیر، کپی کرده و در فایل Ctrl+s پیست می کنیم. سپس کلیدهای ctrl+s را می زنیم تا فایل ذخیره شود.

```
Cite

Copy and paste a formatted citation or use one of the links to import into a bibliography manager.

MLA Bidabad, Behroz, and Akbar Tayebi. "A classification of some Finsler connections and their applications." arXiv preprint arXiv:0710.2816 (2007).

APA Bidabad, B., & Tayebi, A. (2007). A classification of some Finsler connections and their applications. arXiv preprint arXiv:0710.2816.

Chicago Bidabad, Behroz, and Akbar Tayebi. "A classification of some Finsler connections and their applications." arXiv preprint arXiv:0710.2816 (2007).

BibTeX EndNote RefMan RefWorks
```

شکل ۲-۲: پنجرهی باز شده در گوگل اسکولار

```
@ article{bidabad2007classification,
title={A classification of some Finsler connections and their applications},
author={Bidabad, Behroz and Tayebi, Akbar},
journal={arXiv preprint arXiv:0710.2816},
year={2007}
}
```

#### 7-1-7 روش ارجاع در متن

برای ارجاع دادن به مقالهی بالا، باید در جایی که میخواهید ارجاع دهید، دستور زیر را تایپ کنید: \cite{bidabad2007classification}

همانطور که مشاهده می کنید از کلمهای که در سطر اول ادرس مقاله آمده (یعنی کلمه ی پس از  $\{article\}$  استفاده کردهایم. پس از دستور فوق، به صورت  $\{article\}$  و  $\{article\}$  مرجع خواهد خورد. توجه شود که در صورتی مراجع چاپ خواهند شد که در متن به انها ارجاع داده شده باشد. همچنین برای ارجاع چندتایی از دستور  $\{article\}$  داده  $\{article\}$  ارجاع خواهند خورد.  $\{article\}$  ارجاع خواهند خورد.

#### 7-1-7 روش اجرای برنامه

ابتدا فایل AUT_thesis.tex را باز کرده و آن را دو بار اجرا کنید. سپس حالت اجرا را از AUT_thesis.tex اجرا Quick Build جه حالت Bibtex تغییر داده و دوباره برنامه را اجرا کنید. دو بار دیگر برنامه را در حالت Bibtex اجرا کرده و نتیجه را مشاهده کنید. در این روش تمامی مراجع بر اساس اینکه کدام یک در متن زودتر به آن ارجع داده شده لیست خواهند شد.

# ۲-۱-۲ مراجع فارسی

```
برای نوشتن مراجع فارسی باید به صورت دستی، در همان فایل قبلی به صورت زیر عمل می کنیم:
@article{manifold,
title={هندسه منیفلد},
author={دکتربهروز بیدآباد},
```

```
journal { دانشگاه صنعتی امیرکبیر, year={1389},
LANGUAGE={Persian}
```

همانطور که مشاهده می کنید تنها تفاوت آن با حالت مراجع انگلیسی، سطر آخر آن می باشد که زبان را مشخص می کند که حتماً باید نوشته شود.

### ۲-۲ راهنمای واژهنامه

به دلیل پیچیدگی واژهنامههای موجود در سایت پارسی لاتک، از روش زیر برای نوشتن واژهنامه استفاده کنید: ابتدا با استفاده از اکسل، واژه های خود را یکبار براساس حروف الفبای فرسی و بار دیگر انگلیسی مرتب کنید. سپس واژه ها را در فایل dicfa2en و dicen2fa قرار دهید.

#### ۲-۲ ساخت نمایه

#### **1-7-7** ساخت نما به

- ۱. كلمات مورد نظر خود مثلا word با دستور \index{word} ايندكس كنيد.
- ۲. نحوهی اجرای Make Index در ویرایشگرهای TeX Maker و TeX Works:
- تکمیکر: از منوی Tools گزینهی Xindy Make Index را کلیک کنید یا از دکمههای میانبر Ctrl+Alt+I استفاده کنید.
- تکورکز: ابتدا باید مثل عکس زیر تنظیم و سپس گزینهی Xindy Make Index انتخاب و روی دکمهی سبز رنگ کلیک کنید یا از دکمههای Ctrl+T استفاده کنید.



شکل ۲-۳: تنظیمات مربوط به تکور کز

# فصل سوم نگارش صحیح

#### ۱-۳ مقدمه

فصل مقدمه یک پایان نامه، با بیان نیاز موضوع، تعریف مسئله و اهمیت آن در یک یا چند بند (پاراگراف) آغاز می شود  1  و با مرور پیشینه موضوع (سابقه کارهای انجامشده پیشین که ارتباط مستقیمی با مسئله مورد بررسی دارند) ادامه می یابد. سپس در یک یا دو بند توضیح داده می شود که در این پایان نامه، چه دیدگاه یا راهکار جدیدی نسبت به مسئله (موضوع) مورد بررسی وجود دارد. به عبارت دیگر نوآوری ها به صورت کاملاً شفاف و صریح بیان می شود. در ادامه ممکن است به نتایج بدست آمده نیز به طور مختصر و کلی اشاره شود. در آخرین بند از مقدمه به محتوای فصل های بعدی پایان نامه به اختصار اشاره می شود.

برای مشاهده دستورالعمل کامل دانشگاه صنعتی امیرکبیر(پلی تکنیک تهران) به [۴] یا به سایت کتابخانه دانشگاه صنعتی امیرکبیر(پلی تکنیک تهران)مراجعه نمایید.

نگارش صحیح یک پایان نامه در فهم آسان آن بسیار موثر است. در این فصل مهمترین قواعد نگارشی که باید مورد توجه جدی نگارنده قرار گیرد، به اختصار بیان می شود. این قواعد را می توان در محورهای اصلی زیر دسته بندی کرد:

- فارسى نويسى
- رعایت املای صحیح
- رعایت قواعد نشانه گذاری

# ۳-۲ فارسی نویسی

در حد امکان سعی کنید به جای کلمات غیرفارسی از معادل فارسی آنها استفاده کنید، بهویژه در مواردی که معادل فارسی مصطلح و رایج است. بهطور مثال استفاده از کلمه «لذا» بهجای «برای همین» یا «بههمین دلیل» توجیهی ندارد. همچنین کلمه «پردازش» زیباتر از «پروسس» و معادل فارسی «ریزپردازنده» مناسبتر از «میکروپروسسور» است. در این گونه موارد چنانچه احتمال عدم آشنایی خواننده با معادل فارسی وجود دارد، یا اصطلاح غیرفارسی معمول تر است، در اولین ظهور کلمه فارسی، اصل غیرفارسی آن بهصورت پاورقی آورده شود. اگر بهناچار باید کلمات انگلیسی در لابهلای جملات گنجانده شوند، از هر طرف یک فاصله بین آنها و کلمات فارسی پیش و پس از آنها درنظر گرفته شود. چنانچه در پایان نامه از مختصرنویسی استفاده شود، لازم است در اولین استفاده، تفصیل آن در پاورقی آورده شود.

# ۳-۳ رعایت املای صحیح

رعایت املای صحیح فارسی به مطالعه و درک راحت تر کمک می کند. همچنین در نوشته های فارسی باید در حد امکان از همزه « ء، أ، ؤ، ؤ، أ، ئ» استفاده نشود. به عنوان مثال «اجزاء هواپیما» و «آئین نگارش» ناصحیح، اما «اجزای هواپیما» و «آیین نگارش» صحیح هستند.

اشروع مقدمه نباید چنان طولانی باشد که هدف اصلی را تحت تاثیر قرار دهد.

#### ۳-۳ رعایت قواعد نشانه گذاری

منظور از نشانه گذاری به کاربردن علامتها و نشانههایی است که خواندن و فهم درست یک جمله را ممکن و آسان می کند. در ادامه نشانههای معمول و متداول در زبان فارسی و موارد کاربرد آنها به اختصار معرفی میشوند.

#### ۳-۴-۳ ویرگول

ویر گول نشانه ضرورت یک مکث کوتاه است و در موارد زیر به کار می رود:

- در میان دو کلمه که احتمال داده شود خواننده آنها را با کسره اضافه بخواند، یا نبودن ویرگول موجب بروز اشتباه در خواندن جمله شود.
- در موردی که کلمه یا عبارتی بهعنوان توضیح، در ضمن یک جمله آورده شود. مثلاً برای کنترل وضعیت فضاپیماها، بهدلیل آن که در خارج از جو هستند، نمی توان از بالکهای آیرودینامیکی استفاده کرد.
  - جداکردن بخشهای مختلف یک نشانی یا یک مرجع
    - موارد دیگر از این قبیل

پیش از ویرگول نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

#### ۲-۴-۳ نقطه

نقطه نشانه پایان یک جمله است. پیش از نقطه نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

#### ۳-۴-۳ دونقطه

موارد كاربرد دونقطه عبارتند از:

- پیش از نقل قول مستقیم
- پیش از بیان تفصیل مطلبی که به اجمال به آن اشاره شدهاست.
  - پس از واژهای که معنی آن در برابرش آورده و نوشته میشود.
    - پس از کلمات تفسیر کننده از قبیل «یعنی» و ...

پیش از دونقطه نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

### ٣-۴-٣ گيومه

موارد کاربرد گیومه عبارتند از:

- وقتى كه عين گفته يا نوشته كسى را در ضمن نوشته و مطلب خود مى آوريم.
- در آغاز و پایان کلمات و اصطلاحات علمی و یا هر کلمه و عبارتی که باید بهصورت ممتاز از قسمتهای دیگر نشان داده شود.
  - در ذکر عنوان مقالهها، رسالهها، اشعار، روزنامهها و ...

#### -4-8 نشانه پرسشی

پیش از «؟» نباید فاصله گذاشته شود و پس از آن یک فاصله لازم است و بیشتر از آن صحیح نیست.

#### ٣-٢-٤ خط تيره

موارد کاربرد خط تیره عبارتند از:

- جداکردن عبارتهای توضیحی، بدل، عطف بیان و ...
- بهجای حرف اضافه «تا» و «به» بین تاریخها، اعداد و کلمات

#### ۳-۴-۳ پرانتز

موارد کاربرد پرانتز عبارتند از:

- بهمعنی «یا» و «یعنی» و وقتی که یک کلمه یا عبارت را برای توضیح بیشتر کلام بیاورند.
  - وقتی که نویسنده بخواهد آگاهیهای بیشتر (اطلاعات تکمیلی) به خواننده عرضه کند.
    - برای ذکر مرجع در پایان مثالها و شواهد.

نكته: بين كلمه يا عبارت داخل پرانتز و پرانتز باز و بسته نبايد فاصله وجود داشته باشد.

# ۵-۳ جدا یا سرهم نوشتن برخی کلمات

تقریباً تمامی کلمات مرکب در زبان فارسی باید از هم جدا نوشته شوند؛ به استثنای صفات فاعلی مانند «عملگر»، «باغبان» و یا «دانشمند» و کلماتی نظیر «اینکه»، «آنها». در ادامه به نمونههایی از مواردی که باید اجزای یک کلمه جدا، اما بدون فاصله نوشته شوند، اشاره می شود:

- ۱. در افعال مضارع و ماضی استمراری که با «می» شروع میشوند، لازم است که در عین جدا نوشتن، «می» از بخش بعدی فعل جدا نیافتد. برای این منظور باید از «فاصله متصل» استفاده و «می» در اول فعل با SS۲ از آن جدا شود. بهطور مثال «میشود» بهجای «می شود».
- ۲. «ها»ی جمع باید از کلمه جمع بسته شده جدا نوشته شود؛ مگر در برخی کلمات مانند «آنها». این امر در مورد کلمات غیرفارسی که وارد زبان فارسی شده اند و با حرف «ها» جمع بسته می شوند، مانند «کانالها» یا «فرمولها» مورد تاکید است.
- ۳. حروف اضافه مانند «به» وقتی بهصورت ترکیب ثابت همراه کلمه پس از خود آورده میشوند، بهتر است با SS از آن جدا شوند. مانند «بهصورت»، «بهعنوان» و «بهلحاظ». لازم به ذکر است هنگامی که حرف اضافه «به» با کلمه پس از خود معنای قیدی داشته باشد، مثل «بشدت» یا «بسادگی»، بهتر است که بهصورت چسبیده نوشته شود.
- ۴. کلمات فارسی نباید با قواعد عربی جمع بسته شوند؛ پس «پیشنهادها» صحیح و «پیشنهادات» اشتباه است.

²Shift+Ctrl+@

- ۵. اسمها و صفتهای دوقسمتی مثل «خطچین» و «نوشتهشده» با SS از هم جدا میشود.
  - ۶. شناسهها با SS از کلمه اصلی جدا می شود. مثل «شدهاند» و «شدهاست».
- ۷. «است» هنگامی که نقش شناسه را داشته باشد توسط SS از قسمت اصلی جدا می شود. مانند «گفتهاست».
- ۸. بند پیشین نباید باعث افراط در استفاده از فاصله متصل شود. مثلاً عبارت «نوشته می شود « صحیح و عبارت «نوشته می شود» ناصحیح است.
- ۹. فعلهای دوکلمهای که معنای اجزای آنها کاملاً با معنای کل متفاوت است، بهتر است که با SS از هم جدا شوند.
  - ۱۰. کلمات مرکب مثل کلمه «دوکلمهای» در عبارت «فعلهای دوکلمهای» و «یادداشتبرداری».
    - ۱۱. مصدرهای دو قسمتی با SS از هم جدا میشوند. مثل «ذوب کردن» و «وارد کردن».
      - ۱۲. صفات تفضيلي مثل « آسان تر».

فصل چهارم مشخصات یک پایان نامه و گزارش علمی اگرچه برای همه انواع نوشتهها، مشخصات و ویژگیهای واحد و معینی نمیتوان ذکر کرد، با این حال در یک پایان نامه یا گزارش علمی باید نکات و موارد کلی که در این فصل ذکر میشود، بطور کامل رعایت شده باشد.

دقت کنید که پس از عنوان فصل باید حداقل توضیحی کوتاه در مورد موضوع نوشته شود و نمی توان مستقیماً بعد از آن عنوان بخش را نوشت و همین طور پس از عناوین بخشها و زیربخشها.(مانند دستورالعمل حاضر)

# ۱-۴ برخورداری از غنای علمی

یک پایان نامه باید پیش از هر چیز بهلحاظ علمی از غنای لازم برخوردار باشد. یعنی هدف و پیام روشنی داشته باشد و از پیشزمینه علمی، بیان دلایل علمی، ارجاعات مورد نیاز و نتیجه گیری شفاف بهره ببرد.

# ۲-۴ ارجاع بهموقع و صحیح به منابع دیگر

هر جملهای که در یک پایان نامه نوشته می شود یا یک جمله کاملاً بدیهی است یا باید دلیل آن بیان شود و یا اینکه باید به منبعی که آن موضوع را نقل یا اثبات کرده، ارجاع داده شود. اگر مطلب یا گفتاری از منبعی عیناً در گزارش نقل می شود، باید آن مطلب داخل گیومه قرار گیرد و با ذکر ماخذ و شماره صفحه، به آن اشاره گردد.

#### ۳-۴ سادهنویسی

سادگی از ضروریات یک نوشته است. نویسنده باید ساده، روان و در عین حال شیوا و رسا بنویسد و عبارات مبهم، جملات پیچیده و کلمات نامأنوس در نوشته خود به کار نبرد. اگر چه افراط در این امر نیز، به شیوایی نوشته صدمه میزند. به کارگیری لغات و اصطلاحات دشوار و دور از ذهن و عبارات و جملات نامنظم و مبهم موجب ایجاد اشکال در فهم خواننده خواهد شد.

برای سادهنویسی باید در حد امکان از به کارگیری کلمات «میبایست»، «بایستی»، «گردید»، «بوده باشد» و مانند آنها که تکلفآور، غلط مصطلح و یا غیرشیوا هستند، بهجای «باید»، «است»، «شد» و مثل آنها، اجتناب شود. همینطور، «درجهت» نمی تواند جایگزین خوبی برای کلمه روانی مثل «برای» باشد. کلمات و جملات روان و ساده می توانند اغلب مفاهیم را براحتی منتقل کنند.

دقت در تنظیم بندها (پاراگرافها) نیز کمک شایانی به روانی و سادگی فهم مطلب می کند. بندهای طولانی نیز مانند جملات طولانی می توانند خسته کننده باشند و خواننده را سردرگم کنند. یک بند نباید کمتر از سه یا چهار سطر یا بیشتر از ۱۰ تا ۱۵ سطر باشد.

# ۴-۴ وحدت موضوع

نویسنده باید در سراسر نوشته از اصل موضوع دور نیافتد و تمام بحثها، مثالها و اجزای نوشته با هماهنگی کامل، پیرامون موضوع اصلی باشد و تاثیری واحد در ذهن خواننده القا کند.

#### ۴-۵ اختصار

پایان نامه یا گزارش علمی باید در حد امکان، مختصر و مفید باشد و از بحثهای غیر ضروری در آن پرهیز شود. نوشتن مطالب ارزشمندی که هیچ ربطی به موضوع ندارد، فاقد ارزش علمی است.

# ۴-۶ رعایت نکات دستوری و نشانه گذاری

در سراسر پایان نامه باید قواعد دستوری رعایت شود و ارکان و اجزای جمله در جای مناسب خود آورده شود. همچنین رعایت قواعد نشانه گذاری سبب می شود که بیان نویسنده روشن باشد و خواننده به سهولت و با کمترین صرف انرژی مطالب را مطالعه و درک کند.

# $\gamma$ توجه به معلومات ذهنی مخاطب $\gamma$

نویسنده باید همواره مخاطب خود را در برابر خود تصور کند و با توجه به معلومات ذهنی مخاطب تمامی پیشنیازهای لازم برای درک مطالب مورد بحث را، از پیش برای مخاطب فراهم کند.

### رعایت مراحل اصولی نگارش $\lambda-\mathfrak{r}$

هر کار علمی زمانی به بهترین شکل قابل انجام است که بر اساس یک برنامهریزی مشخص انجام شود. تهیه یک متن علمی با کیفیت نیز نیازمند برنامهریزی مناسب و اجرای منظم آن میباشد. مراحل نگارش را عموماً میتوان به ترتیب زیر درنظر گرفت:

- تهیه فهرستی از عناوین اصلی و فرعی که باید نوشته شود
- اولویتبندی و تعیین ترتیب منطقی فصلها و بخشهای گزارش
  - گردآوری اطلاعات اولیه راجع به هر بخش و زیربخش
- تدوین مطالب جدیدی که باید به قلم نگارنده به گزارش اضافه شود
- تایپ کردن مطالب با رعایت کامل نکاتی که در این دستورالعمل آموزش داده میشود

رعایت نظم و ترتیب در اجرای مراحل ذکر شده هم فرآیند تهیه پایان نامه یا گزارش علمی را برای نگارنده آسان می کند و هم کیفیت نگارش را به میزان قابل توجهی افزایش می دهد.

فصل پنجم جمع بندی و نتیجه گیری و پیشنهادات در پایان گزارشهای علمی و فنی لازم است که جمعبندی یا نتیجه گیری نهایی ارائه شود. در این موارد می توان آخرین فصل پایان نامه که پیش از مراجع قرار می گیرد را به این امر اختصاص داد.

# ۱-۵ پیشنهادات

در این بخش پیشنهاداتی که محقق جهت ادامه تحقیقات دارد ارایه می گردد. دقت شود که پیشنهادات باید از تحقیق انجام شده و نتایج ان حاصل شده باشد و از ذکر جملات کلی باید پرهیز کرد.

# منابع و مراجع

- [1] Bidabad, Behroz and Tayebi, Akbar. A classification of some finsler connections and their applications. *arXiv* preprint arXiv:0710.2816, 2007.
- [2] Najafi, B, Shen, Z, and Tayebi, A. Finsler metrics of scalar flag curvature with special non-riemannian curvature properties. *Geometriae Dedicata*, 131(1):87–97, 2008.
  - [۳] بیدآباد، دکتر بهروز. هندسهی منیفلد. دانشگاه صنعتی امیرکبیر، ۱۳۸۹.
  - [۴] ذاکری، مهندس محمدرضا. دستورالعمل و راهنمای نگارش پایاننامه. دانشگاه صنعتی امیرکبیر، ۱۳۹۱.
    - [۵] نجفی، دکتر بهزاد. هندسهی منیفلد. دانشگاه صنعتی امیرکبیر، ۱۳۸۸.

# پيوست

موضوعات مرتبط با متن گزارش پایان نامه که در یکی از گروههای زیر قرار می گیرد، در بخش پیوستها آورده شوند:

```
۱. اثبات های ریاضی یا عملیات ریاضی طولانی.
```

۲. داده و اطلاعات نمونه (های) مورد مطالعه (Case Study) چنانچه طولانی باشد.

۳. نتایج کارهای دیگران چنانچه نیاز به تفصیل باشد.

۴. مجموعه تعاریف متغیرها و پارامترها، چنانچه طولانی بوده و در متن به انجام نرسیده باشد.

# کد میپل

```
with(DifferentialGeometry):
with(Tensor):
DGsetup([x, y, z], M)
frame name: M
a := evalDG(D_x)
D_x
b := evalDG(-2 y z D_x+2 x D_y/z^3-D_z/z^2)
```

# واژهنامهی فارسی به انگلیسی

خودریختی Automorphism	Ĩ
s	اسکالر
Degree	ب
j	
ریز پر دازنده microprocessor	بالابر
j	<del>پ</del>
زيرمدولزيرمدول	پایا
س	ت
Character	تناظر
ص	ث
صادقانه Faithful	ثابتساز Stabilizer
ض	τ
ضرب داخلی	Permutation
ط	€
طوقه	چند جملهای Polynomial
ظ	τ
ظرفیت	حاصل ضرب دکارتی Cartesian product
3	έ

عدم مجاورت Nonadjacency
ف
فضای برداری Vector space
ک
كاملاً تحويل پذير Complete reducibility
گ
گراف
م
ماتریس جایگشتی Permutation matrix
ن
ناهمبند Disconnected
9
وارون پذیر
٥
همبندهمبند
ى
يال

# واژهنامهی انگلیسی به فارسی

A	بالابر Lift						
خودریختی Automorphism	M						
В	مدول Module						
Bijection	N						
C	نگاشت طبیعی						
گروه دوری	O						
D	یک به یک						
Degree	P						
${f E}$	گروه جایگشتی Permutation group						
يال	Q						
F	_						
تابع Function	گراف خارجقسمتی Quotient graph						
G	R						
گروه	تحویل پذیر Reducible						
Н	S						
همریختیهمریختی	Sequence						
I	T						
Jnvariant	سرشت بدیهی Trivial character						
L	U						

واژهنامهی انگلیسی به فارسی

فضای برداری . . . . . Vector space . . . . . . . فضای برداری

V

# Abstract

This page is accurate translation from Persian abstract into English.

# **Key Words:**

Write a 3 to 5 KeyWords is essential. Example: AUT, M.Sc., Ph. D,..